

附件

南洋理工大学
国立教育学院
教育管理硕士入学申请
NANYANG TECHNOLOGICAL UNIVERSITY (NTU)
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION (NIE)
APPLICATION FOR ADMISSION TO
MASTER IN EDUCATIONAL ADMINISTRATION

申请程序
INSTRUCTIONS TO APPLICANTS

1. 请将此清单作为申请表格的封面页提交。
This CHECKLIST is to be submitted as the COVER PAGE of your application.
2. 请回答申请表格中所有问题，不相关的问题请填写“无”或“不适用”。
All sections of the application form must be completed. If any section does not apply to you, please enter “Nil” or “Not Applicable”.
3. 请按以下顺序排列申请文件，并在相应的选框里打 X。
Please arrange the application documents in the order below and tick the relevant checkboxes to indicate the documents submitted:
 - ☐ 我已完整填写申请表格、附上个人照片并签名。
Completed Application Form, signed at the AFFIRMATION section and affixed a Passport-sized photograph on the Application Form.
 - ☐ 我已附上学历、成绩单以及曾就读大学的本科以及研究生官方文件的公证书。
Degree Scrolls / Certificates, Transcripts and Official English translation (Master's Degree, Bachelor's Degree etc.)
 - ☐ 我已附上护照复印件。
Photocopy of Passport containing the identification / passport number, name, date of birth, etc.

注：经过公证的英文翻译件必须与非英文件一同提供

Note: All academic/ degree scrolls & transcripts have to be in their original language. If the original language is not in English, the official translations in English must be attached.

请勿附上任何证件的原件。本学院对所收到原件的损坏或丢失概不负责。

Please do not submit original certificates and documents with your application.

The Institute will not be responsible for damage or loss of original certificates or documents.

不完整的申请将不予考虑。

Please note that an incomplete application will not be considered.

教育管理硕士入学申请
APPLICATION FOR ADMISSION (2020 INTAKE)
MASTER OF EDUCATIONAL ADMINISTRATION

INSTRUCTIONS:

请在 » 字号处填写资料。

Enter information over this symbol »

请在相应的复选框里打 X。

Indicate choices with X in the appropriate area

Paste a recent
passport-sized
photograph here
by using
glue only
请在此附上一张护照大小
的照片

(A) 个人资料 PERSONAL PARTICULARS

英文姓名 Name in English (与护照一致 <i>As in Passport</i>) ☐ 博士 Dr / ☐ 先生 Mr / ☐ 太太 Mrs / ☐ 女士 Mdm / ☐ 小姐 Miss »		中文姓名 Name in Chinese »	
出生日期 (日/月/年) Date of Birth (day/month/year) »		年龄 AGE <i>As on January</i> »	
护照号码 Passport No. »	国籍 Nationality »	性别 SEX ☐ 男 Male ☐ 女 Female	
非新加坡公民必答 For Non-Singaporeans only: 请注明“是”或“否” <i>Please indicate 'Yes' or 'No' in the boxes below</i>			
您是否是新加坡永久居民吗? <i>Are you a Singapore Permanent Resident?</i>		☐ 是 Yes ☐ 否 No	
您是否持有新加坡工作准证? <i>Are you holding a Singapore Employment Pass / Work Permit?</i>		☐ 是 Yes ☐ 否 No	
您是否持有新加坡家属准证? <i>Are you holding a Singapore Dependant Pass?</i>		☐ 是 Yes ☐ 否 No	
若是, 请填写外籍人士证件号码 <i>If applicable, please give your FIN No.</i>		外籍人士证件 » 号码 FIN No.	
(请提交入境准证副本 <i>Please attach a copy of documentary evidence such as a valid re-entry permit / Employment Pass / Work Permit / Dependant Pass</i>)			
婚姻状况 MARITAL STATUS ☐ 未婚 Single ☐ 已婚 Married ☐ 离异 Divorced ☐ 丧偶 Widowed			
宗族 RACE ☐ 华族 Chinese ☐ 马来族 Malay ☐ 印度族 Indian ☐ 其他 (请注明) Other (specify) »			
宗教信仰 RELIGION	»		
电邮地址 EMAIL ADDRESS	»		

家庭地址 HOME ADDRESS »		通讯地址 MAILING ADDRESS (if any) »	
联系电话 CONTACT DETAILS			
电话 Tel (住宅 home) »	电话 Tel (公司 office) »	手机 Mobile Phone »	

(B) 学历 EDUCATIONAL BACKGROUND

请附学位证书，毕业证书，成绩单以及其他专业资格证书的复印件及公证书。

(如果申请通过，需出示原件，以便检查)

(Please attach copies of degree scrolls, professional certificates (eg. PGDE, Dip Ed, Cert Ed) and transcripts of university academic records.)

大学 University (本科和研究生 Undergraduate and Postgraduate)				
从 (年月) From (mm/yy)	至 (年月) To (mm/yy)	大学/国家 University/Country	所学专业 Field of Specialisation	所授学位 (理科/文科等) Qualification (Include Honours if applicable)
»	»	»	»	»
»	»	»	»	»
»	»	»	»	»
»	»	»	»	»

专业证书 Professional Qualifications / Membership			
从 (年月) From (mm/yy)	至 (年月) To (mm/yy)	协会/国家 Professional Board/Country	证书 Award/Status
»	»	»	»
»	»	»	»
»	»	»	»

(C) 工作经验 WORK EXPERIENCE

现雇主 Current Employer:

从 (年月) From (mm/yy)	职位 Designation	公司/单位 Company/ Organisation	在职年限 Duration
»	»	»	»
公司/单位地址 Address of Current Company/Organisation			
»			

工作历史 Employment History: (请按逆序列出 Please list down in chronological order)

仅限于获得本科学历之后的工作经验

从 (年月) From (mm/yy)	至 (年月) To (mm/yy)	职位 Designation	公司/单位 Company/Organisation	在职年限 Duration
»	»	»	»	»
»	»	»	»	»
»	»	»	»	»
»	»	»	»	»
»	»	»	»	»

总教职年限 Total duration of teaching experience (若有 if applicable)	年 years »	月 months »
获得本科学历之后的总在职年限 Total duration of working experience since obtaining Bachelor's degree	年 years »	月 months »

(D) 犯罪记录声明 DECLARATION OF CRIMINAL RECORDS

大学致力于维护和促进学生及员工的安全与福利。因此，请您填写您在新加坡或其他国家可能拥有的任何犯罪记录信息。所提供的信息将得到最严格的保密。

The University is committed to safeguarding and promoting the welfare of students and employees. In relation thereto, you are required to complete and disclose information on any criminal record that you may have either in Singapore or overseas. All information provided will be treated in the strictest confidence.

请选择其中之一选项 Please choose one of the options below:

☐ 我在新加坡及其他国家没有任何犯罪记录或进行中的调查/起诉，例如刑事定罪，谴责，警方警告，警诫（包括 SAF 军事法院，SPF 或 SCDF 纪律委员会）。
I have NO criminal convictions, reprimands, warnings, police cautions or any pending investigation/prosecution against me in Singapore (including SAF military courts, SPF or SCDF Disciplinary Board) or any other country.

☐ 我在新加坡及其他国家有一项或多项犯罪记录或进行中的调查/起诉，例如刑事定罪，谴责，警方警告，警诫（包括 SAF 军事法院，SPF 或 SCDF 纪律委员会）。

详情如下：

I HAVE one or more of the following criminal records against me such as criminal convictions, reprimands, warnings, police cautions or any pending investigation/prosecution in Singapore (including SAF military courts, SPF or SCDF Disciplinary Board) or any other country.
The details are provided below:

犯罪记录 **Criminal Record**

警告/谴责/警告/定罪 Cautions/ Reprimands/ Warnings/ Convictions

犯罪形式 Nature of Offence(s)	法院/法庭名称 Name of Court/ Tribunal/ Authority	日期 Date of criminal record (DD-MMM-YYYY, eg. 01-JAN-2019)	判决详情 Details of Sentence/ Disciplinary Action/ Decision by Authority

Pending Prosecution(s) or Investigation(s) 待起诉或调查中

指控罪行的详情 Details of Alleged Offence(s)	法院/法庭/机构名称（如果知道） Name of Court/ Tribunal/ Authority (if known)	日期 Date (if known) (DD-MMM-YYYY, eg. 01- JAN-2019)

(E) 其他申明 **OTHER DECLARATION**

i. 您是否曾经或目前是 NTU/ NIE/ NUS/ SMU/ SUTD 的研究生？ Have you previously or are you currently enrolled as a postgraduate student of NTU/ NIE/ NUS/ SMU/ SUTD?	☐ 是 Yes ☐ 否 No
ii. 您是否获得教育部奖学金资助以上课程？	

Have you been offered any MOE sponsorship for the programme enrolled? 如果有, 请说明 If yes, please provide details: 奖学金详情 Sponsorship Detail: _____ 课程现状 Status: (Please choose one) ☐ 已毕业 Graduated ☐ 在读 Currently Pursuing ☐ 退学 Withdrew ☐ 申请拒绝 Refused Re-admission	☐ 是 Yes ☐ 否 No
iii. 您是否曾因身体障碍、疾病或精神或神经疾病而遭受过痛苦, 或曾因焦虑、抑郁、压力、进食障碍等原因接受精神治疗? Have you ever suffered or are you suffering from any physical impairment, disease or mental/nervous disorders or have been referred for psychiatric treatment for anxiety, depression, stress, eating disorder, etc.? 如果有, 请说明 If yes, please provide details: _____ _____ _____	☐ 是 Yes ☐ 否 No

(F) 申明 AFFIRMATION

- (I) 我申明已阅读及了解国立教育学院个人隐私条例。
(<http://www.nie.edu.sg/privacy-policy>)
I acknowledge that I have read and understood the NIE's Privacy Policy indicated at
(<http://www.nie.edu.sg/privacy-policy>)
- (II) 我申明已阅读及了解南洋理工大学关于申请者的个人资料隐私声明
(http://portal.nie.edu.sg/NTU_PD_Privacy_Statement_and_Consent_for_Applicants.pdf)
, 并且同意南洋理工大学根据此声明收集, 使用、透露或者处理我的个人资料。
I acknowledge that I have read and understood the NTU Personal Data Privacy Statement
and Consent for Applicants indicated at
(http://portal.nie.edu.sg/NTU_PD_Privacy_Statement_and_Consent_for_Applicants.pdf)
and I consent to the NTU collecting, using, disclosing and processing my personal data in
accordance with the NTU Personal Data Privacy Statement and Consent for Applicants.
- (III) 我申明这份表格中的所有陈述都属实。我认可由于不正确或不完整的信息, 南洋理工大学国立教育学院可以更改已做出的批准或者入学决定。本人亦允许大学在查询资料以核实其准确性时披露所提供的资料, 而大学可与本人联络, 讨论或取得本人在本声明中所提供的纪录及额外详情。
I certify to the best of my knowledge, the information provided in this form, is true and accurate and that I have not wilfully suppressed any material fact. I understand that if the information provided herein is false, inaccurate, misleading or incomplete in any way, I may be automatically disqualified from admission to the degree programme, or expelled from the programme. I also permit the University to disclose the information provided when making enquires to check the accuracy of the information and the University may contact me to discuss and/ or obtain additional details of the records that I have provided in this declaration.

签名 Signature of Applicant

日期 Date

- End of Application -

Created: May 2020